

Figyelmeztetések

- Ez a készülék az otthoni környezet légkondicionálására készült és más célokra nem használható.
- A készülék jellemzőinek módosítása vagy megváltoztatása veszélyes.
- A készüléket az elektromos berendezések telepítésére vonatkozó országos szabályok szerint kell beszerelni.
- Az esetleges javításokat kizárólag a gyártó által meghatalmazott szakszervezet egyikében végeztesse.
- A nem szakképzett személy által végzett javítások veszélyesek lehetnek.
- Ha a hálózati csatlakozókábel sérült, azt a veszélyek elkerülése érdekében kizárólag a gyártónak, egy márkaszerviznek vagy mindenképp egy hasonló szakképzettségű szerelőnek kell kicserélnie.
- Ezt a készüléket csak felnőttek használhatják.
- A készüléket megfelelő felügyelet nélkül gyermekek vagy cselekvőképtelen személyek nem használhatják.
- Ügyeljen, hogy a gyermekek a készüléket ne használhassák játékszerként.
- A készüléket egy hatékonyan földelt, védőérintkezővel ellátott elektromos hálózatra kell kapcsolni.
- Az elektromos hálózatot egy szakképzett villanyszerelővel ellenőriztesse.
- Kerülje a hosszabbítók alkalmazását az hálózati csatlakozókábelhez.
- Minden tisztítási vagy karbantartási művelet előtt húzza ki a villásdugót a hálózati csatlakozóaljzatból.
- Ne húzza meg a hálózati csatlakozókábelt a készülék elmozdításához.
- Ne telepítse a készüléket hőforrások közelébe vagy olyan környezetbe ahol a levegő gázokat, olajat vagy ként tartalmazhat.
- Ne támasszon nehéz vagy meleg tárgyakat a készülék tetejére.
- Az antibakteriális szűrőket legalább hetente tisztítsa meg.
- A légkondicionáló közelében kerülje a fűtőkészülékek használatát.
- Szállításkor a készüléket vízszintes helyzetben vagy egy oldalára fektetve kell tartani.
- A légkondicionálót csak az útmutatóban jelzettek szerint használja.
- Ennek a használati utasításnak nem célja, hogy ismertesse a készülékkel kapcsolatban esetleg felmerülő összes állapotot vagy helyzetet.
- Mindig meggondoltan és óvatosan járjon el az összes háztartási készülék telepítésekor, üzemeltetésekor és tárolásakor.
- A légkondicionáló hasznos élettartamának lejártával azt egy hulladékgyűjtő központba kell elvinni.
- A csomagoláshoz használt anyagok újrahasznosíthatók.
- Ezért azt tanácsoljuk, hogy a csomagolóanyagot a szelektív hulladékgyűjtőbe helyezze.
- Az R407c hűtőgáz az UE ökológiai előírásainak megfelelő környezetbarát hűtőközeg.
- Azt tanácsoljuk, hogy ne lyukassza ki a készülék hűtőkörét.
- A készüléket legalább 50 cm távolságban tartsa gyúlékony anyagoktól (alkohol, stb.) vagy nyomástartó edényektől (pl. spray palack).

LEÍRÁS

- | | |
|--|--|
| 1 levegő kivezető rács | 11 külső egység fogantyú |
| 2 kezelőlap | 12 2 fali rögzítőkengyel csavarokkal |
| 3 fogantyúk | 13 2 kulcs (csak egyes modelleknél) |
| 4 görgők | 14 4 támulós tipli csavarokkal (csak egyes modelleknél) |
| 5 szűrő | 15 2 heveder kampóval |
| 6 párologtató légbeszívó rács | 16 1 váz csőtokkal |
| 7 külső egység rögzítőcsavarok | 17 4 konnektorvédő elzáró (csak egyes modelleknél) |
| 8 gyorscsatlakozás helyének fedele (csak egyes modelleknél) | 18 távirányító |
| 9 vízelvezető cső | |
| 10 hálózati csatlakozókábel helye | |

ELEKTROMOS BEKÖTÉS

Mielőtt a villásdugót a hálózati csatlakozóaljzatba illesztené ellenőrizni kell, hogy

- a hálózati feszültség megegyezik-e a készülék hátsó részén elhelyezett adattáblán feltüntetett értékkel;
- a csatlakozóaljzat és a hálózati csatlakozókábel típusa megfelel-e a kívánt terhelésnek;
- a csatlakozóaljzat megfelel-e a villásdugónak; ellenkező esetben cseréltesse ki a csatlakozóaljzatot;
- a csatlakozóaljzat el van-e látva földelő védőérintkezővel. **A gyártó elhárít minden felelősséget, ha ez a balesetvédelmi szabály nincs betartva.**

A hálózati csatlakozókábelt csak szakképzett szerelő cserélheti ki.

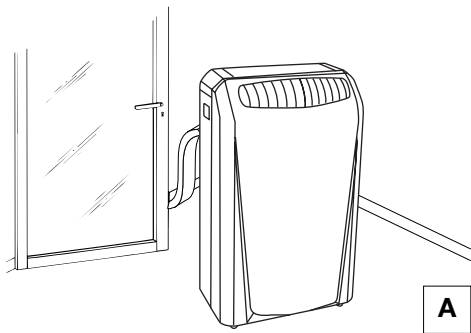
A következőkben a légkondicionáló üzemeltetésének előkészítéséhez szükséges tájékoztatást talál.

A készüléket mindig úgy kell elhelyezni, hogy ne legyen akadályozva a levegő beszívása és kivezetése.

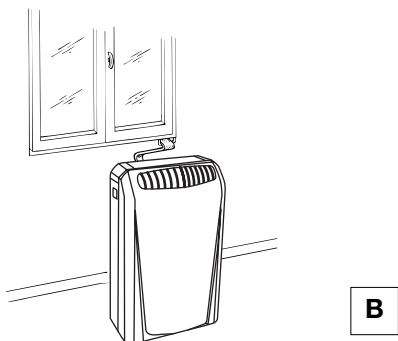
BESZERELÉS

A külső és a belső egységet összekapcsoló csőtokot át lehet vezetni:

- a) Egy félig behajtott ablak vagy ajtó résén keresztül (A. ábra)

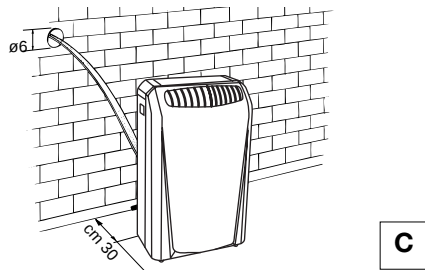


- b) Egy ajtó alsó részén vagy egy ablakkeretben létrehozott kis (5,5 cm x 2,5 cm) résen keresztül a mellékelt csőtok váz segítségével (B. ábra).



A GYORSCSATLAKOZÓK HASZNÁLATA

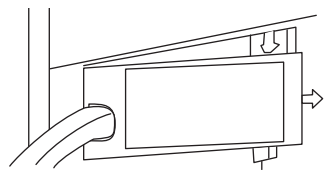
Az előzőleg bemutatott módszereken kívül a külső és a belső egységet összekötő csőtok egy kb. 6 cm átmérőjű, külső falon létrehozott résen is átvezethető (C. ábra) az alábbiak szerint:



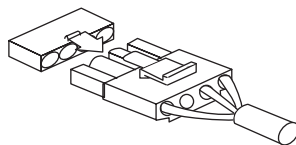
Kapcsolja ki készüléket és húzza ki a villásdugót a csatlakozóaljzatból.

Várjon kb. 30 percet, majd végezze el az alábbi műveleteket:

- 1) A csavarokat eltávolítva vegye le gyorscsatlakozók helyének fedelét.

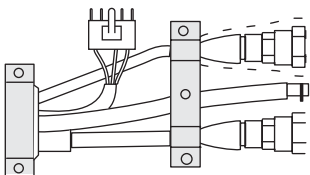


- 2) A megfelelő nyelv lenyomásával kapcsolja le az áramot.

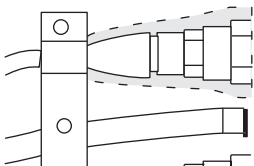


A készülék előkészítése a használatra

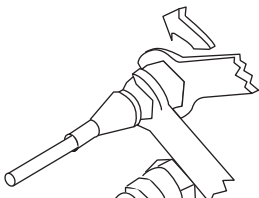
- 3) Távolítsa el a csőrögztítő fémtartókat.



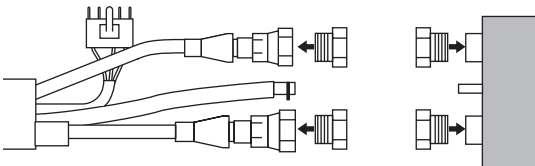
- 4) Távolítsa el az elektromos csatlakozó körül lévő gumiszigetelést.



- 5) A 2 mellékelt kulcs segítségével kapcsolja le a 2 csövet.



- 6) A mellékelt elzárót csavarja mindkét lekapcsolt részre.
7) Kapcsolja le a páraelvezető csövet, de közben vigyázzon, mert víz lehet benne.



FIGYELMEZTETÉS

A gyorscsatlakozók le- és felkapcsolása közben vigyázzon arra, hogy a csövek merőlegesen álljanak a géphez képest, mert így elkerülheti a hűtőközeg kijutását.

Figyelem

A gyorscsatlakozók le- és felkapcsolását tanácsos szakemberrel végeztetni.

A gyorscsatlakozások visszakapcsolása

A gyorscsatlakozások visszakapcsolásához fordított sorrendben ismételje meg az előző műveleteket, de vigyázzon az alábbiakra:

- Mielőtt a csőtokot a fal részén átvezetné, tanácsos a gyorscsatlakozások csavarmentes végét szigetelőszalaggal, vagy hasonlóval védeni.
- A géphez képest merőlegesen tartva illessze be a 2 hűtőcsatlakozást, majd pár körrel csavarja be. Ellenőrizze a helyes beillesztést, majd az előzőleg használt kulccsal szorítsa meg.
- Miután a két hűtőcsatlakozást bekötötte, rögzítse a 2 fémtartót is.
- Ellenőrizze a bekötés tartását úgy, hogy a csatlakozási pontot szappanos vízzel benedvesíti.

Akkor végzett helyes munkát, ha nem képződik szappanhab.

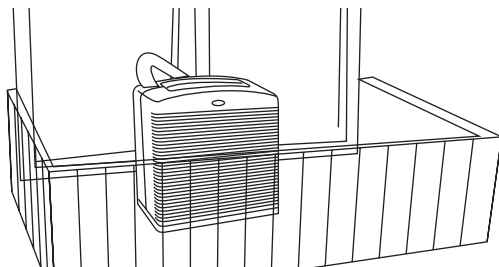
BELSŐ EGYSÉG

A belső egységet abba a helyiségbe állítsa, amelyet hűteni kíván. Helyezze egy ablak alá, vagy minden esetben egy külső fal mellé.

A belső egységet "vízszintesen" kell elhelyezni. A belső egység elé sem a szívó (légbeszívó rács), sem a kieresztő résznél (kieresztő rács) ne tegyen semmit.

KÜLSŐ EGYSÉG

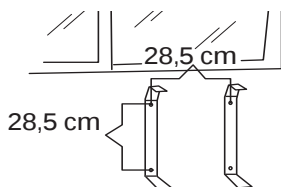
- 1) A külső egységet terasz, vagy erkély padlózatára állíthatja. Ebben az esetben nincs szükség kengyel használatára.



Figyelem

Ellenőrizze, hogy a külső egység vízelvezető csöve nincs-e meghajolva vagy elzáródva.

- 2) A külső egységet a megfelelő kengyelek segítségével falra lehet erősíteni. Az alábbi módon járjon el:
- a) A kengyelt rögzítse a falra az ábrán mutatott módon.

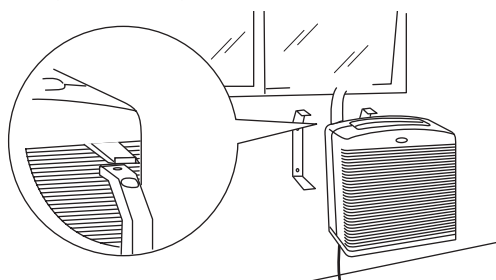


Különleges esetekben, amikor magas a páratartalom, a lecsapódó víz eltávolításához a vízelvezető csövet kell használni, miután eltávolította a gumizátót.

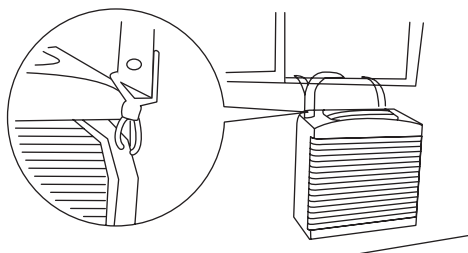
Figyelem

A külső egységet védje esőtől és az időjárás viszontagságaitól.

- b) A külső egységet akassza a kengyelre és rögzítse a megfelelő csavarokkal.



- 3) Ehelyett, ideiglenes elhelyezés esetén a külső egységet az alábbi módon is felakaszthatja:
- a) A mellékelt kengyelt akassza a külső egységre és rögzítse a megfelelő csavarokkal.
- b) A hevedert akassza a kengyelre.
- c) A heveder másik végét rögzítse erősen.

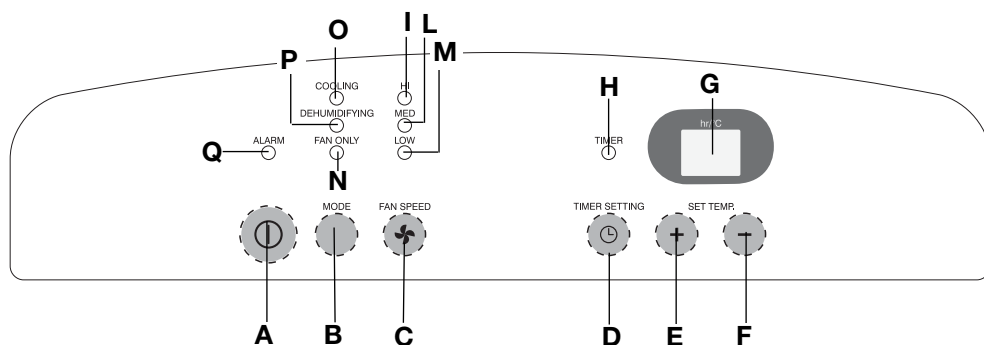


A külső egységet a belső egységnél magasabb, vagy azzal megegyező szintre is helyezheti, ha a szintkülönbség nem haladja meg az 1,5 métert.

A külső egység elé sem a légszívó, sem a kieresztő résznél ne tegyen semmit. A légkondicionáló üzemelése közben (nyári üzemelés) termelődő vízlecsapódást a külső egység elpárologtatja.

Kezelőlap

A KEZELŐLAP



A KEZELŐLAP LEÍRÁSA

A ON/OFF (be-/kikapcsoló) gomb

B MODE (ÜZEMMÓD) funkcióválasztó gomb

Légkondicionálás, páratlanítás, ventiláció.

C Ventiláció sebesség (HIGH/MED/LOW) választógomb

D Timer gomb

E Hőmérséklet emelő / beprogramozott üzemelési idő gomb

F Hőmérséklet csökkentő / beprogramozott üzemelési idő gomb

G Kijelző

A beállított hőmérsékletet és a beprogramozott üzemelési időt jeleníti meg

H Timer működésben jelzőlámpa

I/L/M Ventiláció sebesség jelzőlámpák

N Ventiláció funkció jelzőlámpa

O Légkondicionálás funkció jelzőlámpa

N Páratlanítás funkció jelzőlámpa

Q Riasztás jelzőlámpa

A KÉSZÜLÉK BEKAPCSOLÁSA

Illessze be a villásdugót a hálózati csatlakozóaljzatba.

Ezután nyomja meg az ON/OFF (A) gombot (a légkondicionáló bekapcsolásakor a kikapcsolás előtt utoljára beállított funkció indul el).

A kijelző a környezeti hőmérsékletet mutatja.

Addig nyomja a (B) MODE (ÜZEMMÓD) gombot, amíg a kívánt funkcióhoz tartozó jelzőlámpa fel nem gyullad, azaz:

(O) jelzőlámpa: légkondicionálás funkció

(N) jelzőlámpa: ventiláció funkció

(P) jelzőlámpa: párátlanítás funkció

LÉGKONDITIONÁLÁS FUNKCIÓ

Ideális párás meleg esetén, amikor a környezet levegőjének frissítésére és páramentesítésére van szükség.

A funkció helyes beállításához addig nyomja az + (E) vagy - (F) gombot amíg a kijelzőn meg nem jelenik az elérni kívánt hőmérséklet.

Ezután válassza ki a ventiláció sebességét a FAN (C) gomb megnyomásával, amíg a kívánt ventiláció sebességnek megfelelő jelzőlámpa fel nem gyullad, azaz:

HIGH: ha a légkondicionálót maximális teljesítménnyel kívánja működtetni a kívánt hőmérséklet lehető leggyorsabb elérésére

MED ha alacsony zajszint mellett kellemes komfortszintet kíván biztosítani

LOW: amikor teljes csendet kíván

Nyári időszakban a legalkalmasabb környezeti hőmérséklet 24 és 27 °C között változik.

Nem tanácsos a külső hőmérséklethez képest jóval alacsonyabb hőmérsékleti értékeket beállítani.

VENTILÁCIÓ FUNKCIÓ

Állítsa be a ventiláció sebességét a (C) gomb megnyomásával a légkondicionálás funkció beállításához hasonló módon.

Ne felejtse, hogy minél nagyobb a sebesség, annál nagyobb a szűrt levegő mennyisége. A "LOW" sebesség kiválasztásával viszont kevesebb a szűrt levegő, de a zajszint alacsony.

PÁRÁTLANÍTÁS FUNKCIÓ

Ideális a környezet páratartalmának csökkentésére a hőmérséklet lecsökkentése vagy növelése nélkül (köztes évszakok, nedves helyiségek, esős időszakok, stb.).

A párátlanítás funkció választásakor felgyullad a (P) jelzőlámpa.

Ezzel egy időben felgyullad a "LOW" ventiláció jelzőlámpa (M). Ebben az üzemmódban nem választható más sebesség.

A TIMER PROGRAMOZÁSA

Az időkapcsoló segítségével a készülék késleltetett, időzített bekapcsolását vagy kikapcsolását lehet beállítani. Ez a beállítás meggátolja az elektromos energia pazarlását és optimalizálja az üzemelési időszakokat.

A késleltetett bekapcsolás beprogramozása

- Illessze a villásdugót az hálózati csatlakozóaljzatba és kapcsolja be a készüléket az ON/OFF (A) gomb megnyomásával. Ezután válassza ki a kívánt funkciót és a többi működési jellemzőt (hőmérséklet, ventiláció sebesség, stb.).
- Nyomja meg ismét az ON/OFF (A) gombot. Ekkor a készülék Stand-by állásba, azaz készenléti állapotba kerül.
- Nyomja meg a (D) timer gombot. Ekkor a H "timer működésben" jelzőlámpa villog.
- Állítsa be a "+" (E) vagy "-" (F) gombokkal az órák számát, aminek elteltével a készüléknek be kell kapcsolnia. Ezek a gombok egy órával növelik vagy csökkentik az időt.

A (H) jelzőlámpa a programozott bekapcsolásig villog.

Be lehet állítani egy bekapcsolást a következő 12 órás időtartamon belül.

A timer programozásának törléséhez ismét nyomja meg a (D) timer gombot.

A (H) jelzőlámpa abbahagyja a villogást.

A késleltetett kikapcsolás beprogramozása

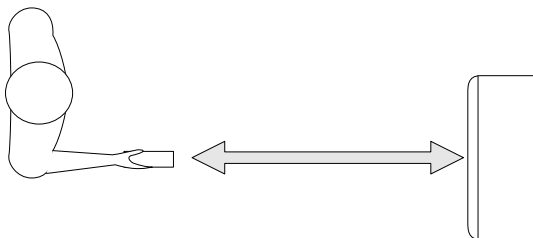
- A "légkondicionálás/ventiláció/párátlanítás" üzemmód bármelyikéből programozható a késleltetett kikapcsolás.
- Nyomja meg a (D) timer gombot. Ekkor a H "timer működésben" jelzőlámpa villog.
- Állítsa be a "+" (E) vagy "-" (F) gombokkal az órák számát, aminek elteltével a készüléknek ki kell kapcsolnia.

Ezek a gombok egy órával növelik vagy csökkentik az időt. Az előre beállított időpontban a légkondicionáló kikapcsol és Stand by állásba, azaz készenléti állapotba kerül.

A timer programozásának törléséhez ismét nyomja meg a (D) timer gombot.

TÁVIRÁNYÍTÓ

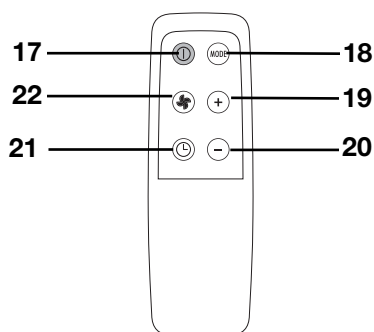
- Fordítsa a távirányítót a légkondicionáló készülék felé.
- A távirányítót nagyon óvatosan kell kezelni. Ügyeljen, hogy ne essen le és ne érje napsütés és ne tegye hőforrások közelébe.



A TÁVIRÁNYÍTÓ LEÍRÁSA

- 17) "ON/OFF" (BE/KI) nyomógomb
- 18) "MODE" (ÜZEMMÓD) nyomógomb
- 19) Hőmérséklet emelő / programozott üzemelés nyomógomb
- 20) Hőmérséklet csökkentő / programozott üzemelés nyomógomb
- 21) "TIMER" (IDŐKAPCSOLÓ) nyomógomb
- 22) Ventiláció sebesség (HIGH/MED/LOW) választógomb

MEGJEGYZÉS: Minden funkciót kiválaszthat mind a kezelőlapról, mind a távirányítóval.



Az elemek cseréje

- Vegye le a távirányító hátlapján található elemfedelelet.
- Cserélje ki az elemeket két darab 1,5 V LR03 "AAA" típusú elemmel és helyezze őket a megfelelő pozícióba (lásd elemtartóban levő jelzés);
- Tegye vissza az elemfedelelet.

A távirányító cseréje vagy leselejtezése esetén az elemeket ki kell venni. Az elem környezetszennyező, ezért kezelését és elhelyezését az érvényben levő jogszabályok szerint végezze.

A KÉSZÜLÉK BEKAPCSOLÁSA

Illessze a villásdugót a hálózati csatlakozóaljzatba.

Nyomja meg az **ON/OFF** (17) nyomógombot (a légkondicionáló bekapcsolásakor a kikapcsolás előtt utoljára beállított funkció indul el).

Nyomja meg a **MODE** (ÜZEMMÓD) (18) nyomógombot a kívánt funkció kiválasztáshoz:

LÉGKONDICIONÁLÁS (COOLING)

PÁRÁTLANÍTÁS (DEUMIDIFYING)

CSAK VENTILÁCIÓ (FAN ONLY)

A kezelőlapon felgyullad a választott funkciónak megfelelő jelzőlámpa.

A "légkondicionálás/párátlanítás/csak ventiláció/timer programozás" beállításokhoz tanulmányozza a(z) 166 oldalon található ismertetést.

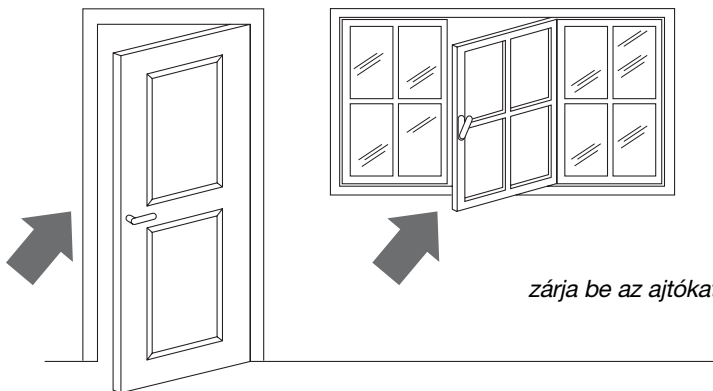
Tanácsok

EGY UTOLSÓ PILLANTÁS A SZOBÁRA

Van néhány fontos tudnivaló, amit a légkondicionáló legjobb hatásfokkal való üzemeltetése érdekében be kell tartani:

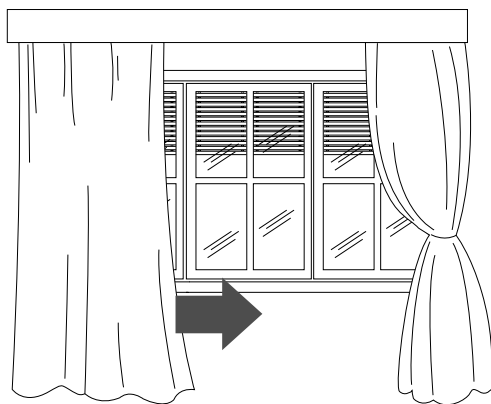
- zárja be a hűtendő helyiség ajtajait és ablakait. Ez elől csak az a kivétel, amikor az ablakrésen keresztül vezet a csőtokot, tehát az ablakot kicsit nyitva kell tartani.

- Ne használja a készüléket nagy páratartalmú környezetben (pl. mosókonyhában).
- Ne használja a készüléket a külső környezetben.



zárja be az ajtókat és az ablakokat

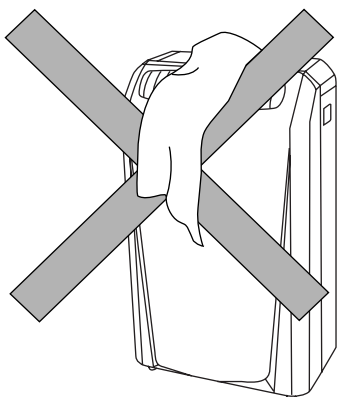
- A gazdaságos üzemeltetés érdekében védje a szobát a közvetlen napsugárzástól, ezért húzza be a függönyöket és/vagy valamelyest eressze le a redőnyt.
- Ne támasszon semmilyen tárgyat a légkondicionálóra.
- Ne zárja el a levegő beszívását és kivezetését.
- Győződjön meg, hogy a környezetben nincsenek hőforrások.



eressze le a redőnyöket vagy húzza be a függönyöket

Ellenőrizze, hogy a légkondicionáló "vízszintes" padlóra van-e támasztva.

Ez a készülék olyan biztonsági szerkezettel van ellátva, amely megakadályozza a kompresszor bekapcsolását, ha a legutolsó kikapcsolásól számítva még nem telt el 3 perc.



ne fedje be

Minden tisztítási vagy karbantartási művelet előtt kapcsolja ki a készüléket az ON/OFF (A) gomb megnyomásával, majd húzza ki a villásdugót a hálózati csatlakozóaljzathoz.

A KÜLSŐ RÉSZ TISZTÍTÁSA

Azt tanácsoljuk, hogy a készüléket csak egy megnedvesített ruhával tisztítsa, majd törölje át egy száraz ruhával.

Biztonsági okokból ne mossa vízzel a légkondicionálót.

Óvintézkedések

Sose használjon benzint, alkoholt vagy oldószereket a tisztításhoz. Sose spricceljen rovarirtó szert vagy hasonló anyagokat a készülékbe.

A LÉGSZŰRŐK TISZTÍTÁSA

A légkondicionáló hatékonyságának fenntartása érdekében azt tanácsoljuk, hogy a porszűrőt a készülék működtetése esetén hetente tisztítsa.

A szűrő a légbeszívó rácshoz található.

A szűrő cseréjéhez a ábra szerint kell kihúzni a szűrőt

A szűrőre rakódott port porszívóval távolítsa el. Ha a szűrő nagyon szennyezett, mossa el meleg vízzel és többször öblítse el.

A víz hőmérsékletének 40°C alatt kell lennie. Miután megmosta hagyja megszáradni a szűrőt. Ezután tegye vissza a helyére a szűrőt.

ELLENŐRZÉSEK A HASZNÁLATI SZEZON ELŐTT

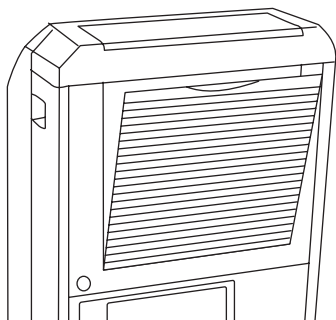
Ellenőrizze, hogy a hálózati csatlakozókábel és a csatlakozóaljzat tökéletesen épek-e és győződjön meg, hogy megfelelő a földelés.

Pontosan tartsa be a beszerelési előírásokat.

MŰVELETEK A HASZNÁLATI SZEZON VÉGÉN

A víz teljes kiürítésére a belső csőhálózathoz távolítsa el a vízelvezető cső elzáróját. Hagyja teljesen kifolyni a maradék vizet. Miután befejeződött a kiürítés, zárja el ismét a csövet.

Tisztítsa meg a szűrőt és jól szárítsa meg, mielőtt visszatenné a helyére.



Ha valami nem működikÉ

PROBLÉMÁK	OKOK	MEGOLDÁSOK
A légkondicionáló nem kapcsol be	- nincs áram - a villásdugó nincs a csatlakozóaljzatba illesztve - a biztonsági védőszerkezet beavatkozott	- várjon - illessze a villásdugót csatlakozóaljzatba - hívja a márkaszervízt
A légkondicionáló működik, de nem frissíti a szoba levegőjét	- nyitva van az ablak - a szobában valamilyen más hőforrás működik (égőfej, lámpa, stb.) - a légszűrő el van tömődve - a légkondicionáló kapacitása nem felel meg a környezeti viszonyoknak vagy a helyiség méreteinek	- zárja be az ablakot - távolítsa el a hőforrást - tisztítsa meg vagy cserélje ki a légszűrőt
Különös szag a szobában	- a légszűrő el van tömődve	- tisztítsa meg vagy cserélje ki a szűrőt
A légkondicionáló a beindítástól számítva kb. 3 percig nem működik	- a biztonsági védőszerkezet beavatkozott	- várja meg, amíg eltelik 3 perc
A Q riasztó jelzőlámpa (ALARM) felgyullad	- A készülék belsejében található tálca teli van.	- ürítse ki a tálcát a készülék hátoldalán levő kifolyócső segítségével (lásd 14. old. "Műveletek a használati szazon végén" szaka169)

JÓTÁLLÁS ÉS MŰSZAKI SEGÉLYSZOLGÁLAT

A jótállási feltételek és a műszaki segélyszolgálatra vonatkozó tudnivalók a készülékhez tartozó dokumentáció részét képezik.

ÜZEMI FELTÉTELEK HATÁRÉRTÉKEI

A légkondicionált szoba
hőmérséklete 21 Ö 32°C

MŰSZAKI JELLEMZŐK

Tápfeszültség lásd műszaki adattábla
Max. felvett teljesítmény ..
légkondicionálás közben ..
Hűtőközeg ..
Hűtőteliesség ..

A belső egység méretei:

- szélesség 480 mm
- magasság 840 mm
- mélység 300 mm
- súly 44 kg

A külső egység méretei:

- szélesség 450 mm
- magasság 450 mm
- mélység 300 mm
- súly 18 kg

A hűtőfolyadék szállítását, feltöltését, tisztítását, gyűjtését és kezelését csak a gyártó cég által meghatalmazott szakszervizek végezhetik.

A készülék ártalmatlanítását és elhelyezését csak a gyártó cég által feljogosított szakképzett személyzet végezheti.